

Тростно  
ушрива

326

1857

Р-64

326 3

4811

Копия

Копия

О Губернатору Копия

М. П. М. П. М. П.

1857 год

Emo

КОПИЯ  
 Г. П. М. П. М. П.  
 КОПИЯ № 326  
 Копия по форме 01-6

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
		Здѣсь умеръ и погребенъ	3	21	40	отъ Скарлатин	Кохманъ Кохманъ Кохманъ Кохманъ
1.		Здѣсь умеръ и погребенъ	3	21	4	отъ надуты боленъ	Дима Крейна Мара Гурецъ Тумановичъ Востриковъ
2.		Здѣсь умеръ и погребенъ	4	22	4	отъ Скарлатин	Тамара Штейнбергъ Горь Момъ Павловъ
<p>Списокъ умершихъ Евреевъ въ 1857 году</p> <p>Списокъ умершихъ Евреевъ въ 1857 году</p>							

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מתלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"י	י'ודי			
1	בבית הקברות	3	21	40	מחלת סכר	ד"ר קרמן
1	בבית הקברות	3	21	4	מחלת נדנוד	ד"ר קרמן
2	בבית הקברות	4	22	4	מחלת סכר	ד"ר קרמן
<p>Списокъ умершихъ Евреевъ въ 1857 году</p> <p>Списокъ умершихъ Евреевъ въ 1857 году</p>						

Часть IV. О умершихъ.

הלך רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій		

מספר	באיה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מתלי, או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יהודי			

3.	-	Земель умеръ и погребенъ	1.	11.	60.	Болезнь	Кто умеръ
4.	-	Земель умеръ и погребенъ	17.	26.	44.	Болезнь	Кто умеръ
-	-	Земель умеръ и погребенъ	11.	1.	8.	Болезнь	Кто умеръ
5.	-	Земель умеръ и погребенъ	21.	3.	1.	Болезнь	Кто умеръ

3.	-	באיה עיר מת, ונקבר	1.	11.	60.	כמה שני המת	ממה מתו מתלי, או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
4.	-	באיה עיר מת, ונקבר	17.	26.	44.	כמה שני המת	ממה מתו מתלי, או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
-	-	באיה עיר מת, ונקבר	11.	1.	8.	כמה שני המת	ממה מתו מתלי, או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
5.	-	באיה עיר מת, ונקבר	21.	3.	1.	כמה שני המת	ממה מתו מתלי, או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נשואה, או מלאה

Handwritten notes in Russian and Hebrew script at the bottom of the left page, including names and dates.

Handwritten notes in Hebrew script at the bottom of the right page, including names and dates.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.		

6	Зубов умеръ на погребенъ в мавзоль	30	Июль	70	отъ старости	Климанъ
---	------------------------------------	----	------	----	--------------	---------

3	Зубов умеръ и погребенъ	30	Июль	4	отъ болезни	Климанъ
---	-------------------------	----	------	---	-------------	---------

Итого 1 1  
 Стрѣна Климанъ  
 Аннава подписавъ Намемъ

Получено  
 в обществѣ

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		בנה שני המה	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יורי			

6	Зубов	30	18	70		Климанъ
---	-------	----	----	----	--	---------

3	Зубов	30	18	4		Климанъ
---	-------	----	----	---	--	---------

Итого 1 1  
 Стрѣна Климанъ  
 Аннава подписавъ Намемъ

Получено  
 в обществѣ

Получено

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	4.	Здѣсь умеръ и погребенъ	14	6.	1.	отъ падучи	Миха и Лукия
	7.	Здѣсь умеръ и погребенъ	20	12.	70	отъ истощенія	Давидъ Наица Шимонъ
итого	1	1.	<p>Итогъ сего года въ числѣ умершихъ Евреевъ въ селѣ нашемъ                  въ числѣ 14 въ мѣсяцъ 6 въ 1 году отъ падучи                  въ числѣ 20 въ мѣсяцъ 12 въ 70 году отъ истощенія                  въ числѣ 1 въ мѣсяцъ 1 въ 1 году отъ истощенія</p>				

Раиса  
 Волковъ  
 Рубинъ

הלך רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת , ונקבר	חדש ויום המותה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי , או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו , ומעמדו , או מה שמה , ומה היתה , בתולה , או נשואה , או מלאה
		י"ו	י"ד			
4.	מקום הנקבר	14	6	1.	מחלי	מחלי
7.	מקום הנקבר	20	12	70.	מחלי	מחלי
<p>מקום הנקבר</p>						

מקום הנקבר  
 מקום הנקבר

מקום

Часть IV. О умершихъ.

הלך רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
4.	"	Въ мѣсяцѣ и погребена	18	19.	35.	отъ Скарлатки	Миръ Суринъ въ мѣсяцѣ 20-го
5.	"	Въ мѣсяцѣ и погребена	20	24.	2.	отъ баблони	Мавръ Суринъ въ мѣсяцѣ 20-го
6.	"	Въ мѣсяцѣ и погребена	20	24.	3.	отъ баблони	Мавръ Суринъ въ мѣсяцѣ 20-го
Итого 1	2.	то съ Книги				Всего умерло 3 человека	

מספר	באזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעברו, או מה שמה, ומה היה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יובי	יודי			
4.	מספר ימים	18	19	35	מחלי	מיר סורין
5.	מספר ימים	20	24	2	מחלי	מיר סורין
6.	מספר ימים	20	24	3	מחלי	מיר סורין
<p>Всего умерло 3 человека</p>						

Всего умерло 3 человека

Mo

Часть IV. О умершихъ.

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейск.			
		Въ мѣстѣ погребенъ	17	17	185	Болезнь	Имя умершаго

מספר	באזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מחלי, או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"י	י'הו"ד			
9.		17	17	185		Имя умершаго

מן



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			

		Г. Анна Хура и погребена	14	4.	13.	отъ Чумахотъ	Александръ Шило и погребенъ въ Цинь —
--	--	-----------------------------	----	----	-----	--------------	---

и т.д.

1.		Тотъ Евр. Хура и погребенъ въ Цинь				отъ Чумахотъ	Александръ Шило и погребенъ въ Цинь —
----	--	------------------------------------	--	--	--	--------------	---

Валентинъ Валентиновичъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מחלי, או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אי מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יחדי			

7	מתו בירושלם	14	9	13	והמתו מחלי	אנני בן שרה בן 17
---	-------------	----	---	----	------------	----------------------

	מתו בירושלם	14	9	13	והמתו מחלי	אנני בן שרה בן 17
--	-------------	----	---	----	------------	----------------------

אנני

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			

III. *Вдова Хура* *Христіанск. III д.* 1. *Отъ падучей* *Вдова Хура*  
*погребена* *Безымян* *на Вульва*

1. *Томъ сиръ Хура* *Безымян* *наши* *Безымян* *Хура*  
*сиръ* *Хура*  
*Безымян* *Безымян*

*1857 года Декабря 31. днъ* *Томъ сиръ Хура*  
*наши* *Безымян* *наши* *Безымян* *Хура*  
*Безымян* *Безымян*  
*Безымян* *Безымян*  
*Безымян*

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת, נקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	כמה מתים מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יובי	יהודי			

III. *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*  
*בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*

*בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*  
*בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*

*בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*  
*בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר* *בדבר*

*בדבר* *בדבר*

*בדבר*







АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп. 3 спр. 326)

У справі підшито і пронумеровано 30 аркушів;

у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;

пропущені номери \_\_\_\_\_

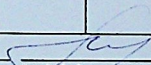
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<p>Аркуші, що не входять і номеруються 10-29</p>	

О. Ов

(найменування посади працівника архіву) (підпис)

01.09 20 22 р.



О. Маттонівський

(ініціали (ініціал імені), прізвище)